

Vesper Propers, December 21, 2008  
SUNDAY BEFORE THE NATIVITY  
Sunday of the Ancestors

*Supplement for The Order of Vespers for Sundays After Pentecost, 2006*

*Lamplighting Psalms, Tone 7, p. 92, stichera 10-7*

**Cantor:** If you, O Lord, should mark our guilt, Lord who would survive?  
(on 6) But with you is found forgiveness: for this we revere you.

**Stichera of the Prefeast**

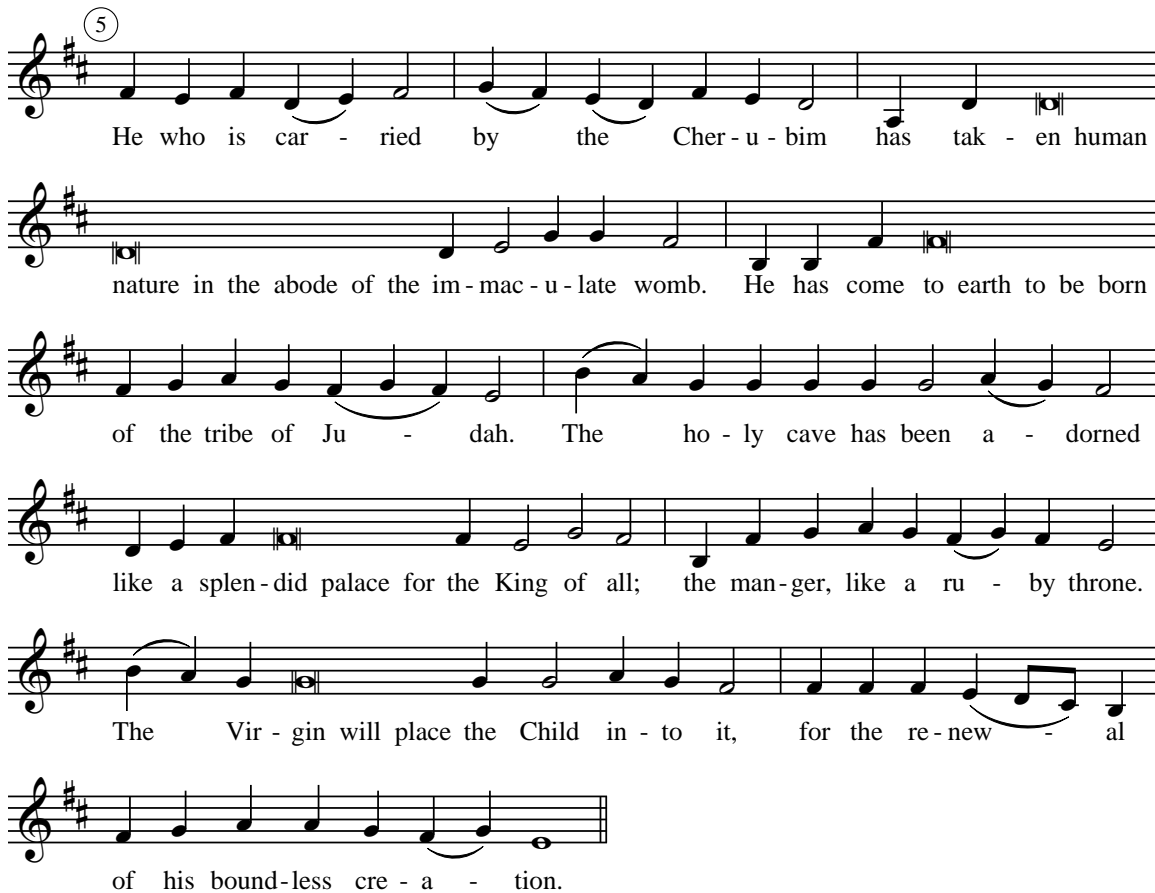
*Tone 6 podoben: Vsju otloživäe*

⑥

The Nev-er-set-ting Sun is com-ing from the vir-gin-al womb to en-light-en  
ev-'ry-one un-der the sun. Let us meet him with pure hearts and with good works.  
Let us pre-pare ourselves now through the Ho-ly Spir - it to greet him  
who is coming to his own peo - ple as he him-self had willed.  
He is be-ing born in Beth-le - hem so that through his com-pas - sion  
he might bring back all of those who were ex - iled from  
life in Par - a - dise.

**Cantor:** My soul is longing for the Lord. I count on his word.  
(on 5) My soul is longing for the Lord more than watchman for daybreak.

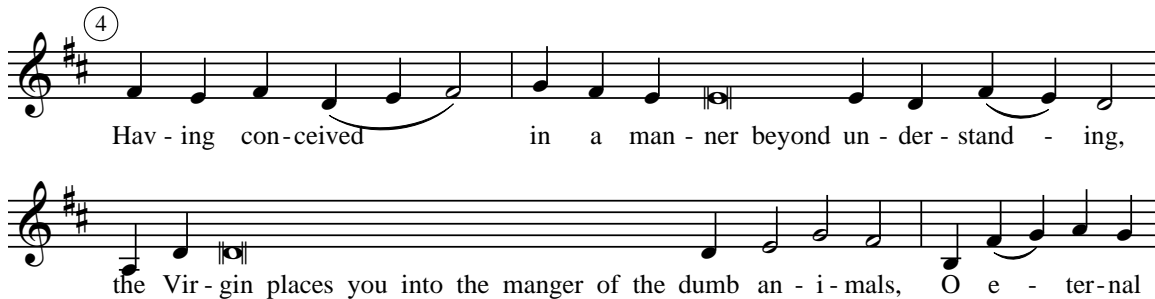
5



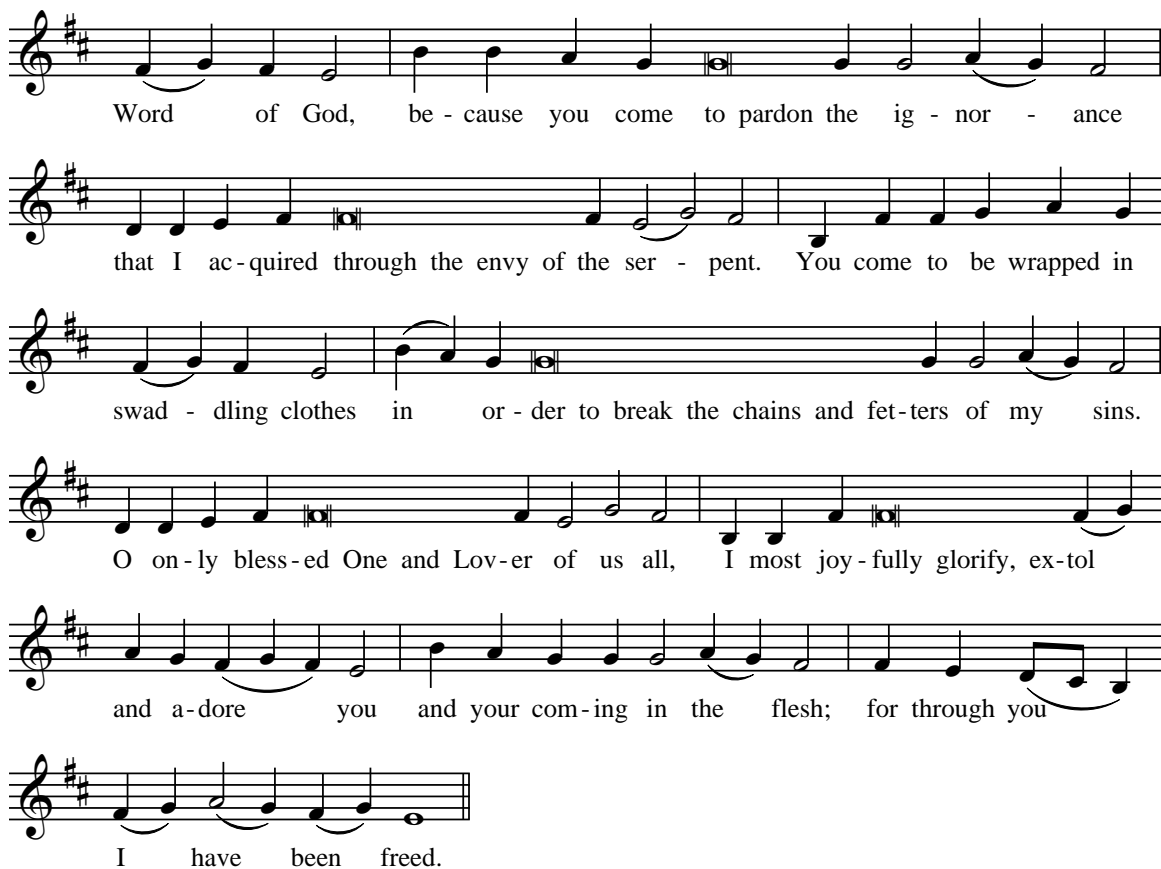
He who is car - ried by the Cher - u - bim has tak - en human nature in the abode of the im - mac - u - late womb. He has come to earth to be born of the tribe of Ju - dah. The ho - ly cave has been a - dorned like a splen - did palace for the King of all; the man - ger, like a ru - by throne. The Vir - gin will place the Child in - to it, for the re - new - al of his bound - less cre - a - tion.

**Cantor:** Let the watchman count on daybreak  
(on 4) and Israel on the Lord.

4



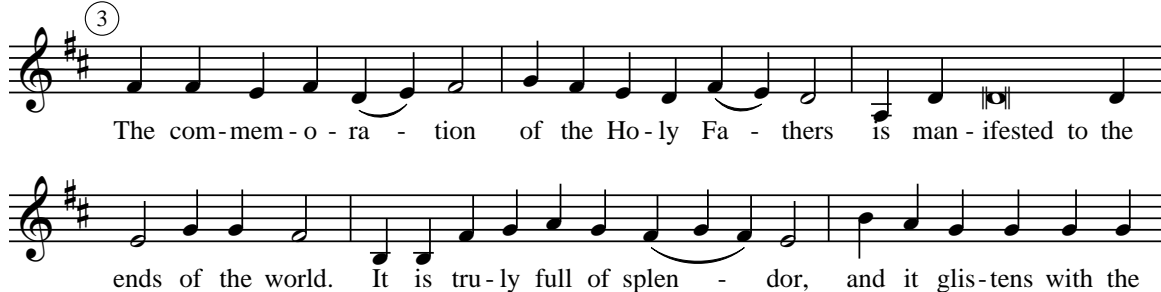
Hav - ing con - ceived in a man - ner beyond un - der - stand - ing, the Vir - gin places you into the manger of the dumb an - i - mals, O e - ter - nal




Word of God, be - cause you come to pardon the ig - nor - ance  
that I ac - quired through the envy of the ser - pent. You come to be wrapped in  
swad - dling clothes in or - der to break the chains and fet - ters of my sins.  
O on - ly bless - ed One and Lov - er of us all, I most joy - fully glorify, ex - tol  
and a - dore you and your com - ing in the flesh; for through you  
I have been freed.

**Cantor:** Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,  
*(on 3)* Israel indeed he will redeem from all its iniquity.


**Stichera of the Ancestors**



<sup>3</sup>  
The com - mem - o - ra - tion of the Ho - ly Fa - thers is man - ifested to the  
ends of the world. It is tru - ly full of splen - dor, and it glis - tens with the




rays of grace: for Christ the wondrous Sun has shone forth on high from a-far.



He forms the assembly of stars which glis - ten with him, and the



star reveals that the nativity of the God - man will be in Beth - le-hem.




There-fore, we pi-ous-ly and faith-ful-ly clap our hands and leap with joy at




this na - tiv - i - ty, and we give praise be - fore the feast.


**Cantor:** Praise the Lord, all you nations, **Psalm 116**  
(on 2) acclaim him all you peoples!



The Ho - ly Fa - thers are a-dorned by the glo - ry of the divine sharing of our



na - ture. Ad - am re-joic - es this day, since he is the foun-da-tion and the



strength of the wise Fore-fa - thers; A-bel leaps for joy as well. E-noch is glad;



Seth and No-ah dance to-geth - er. The praise - worthy Abraham sings with

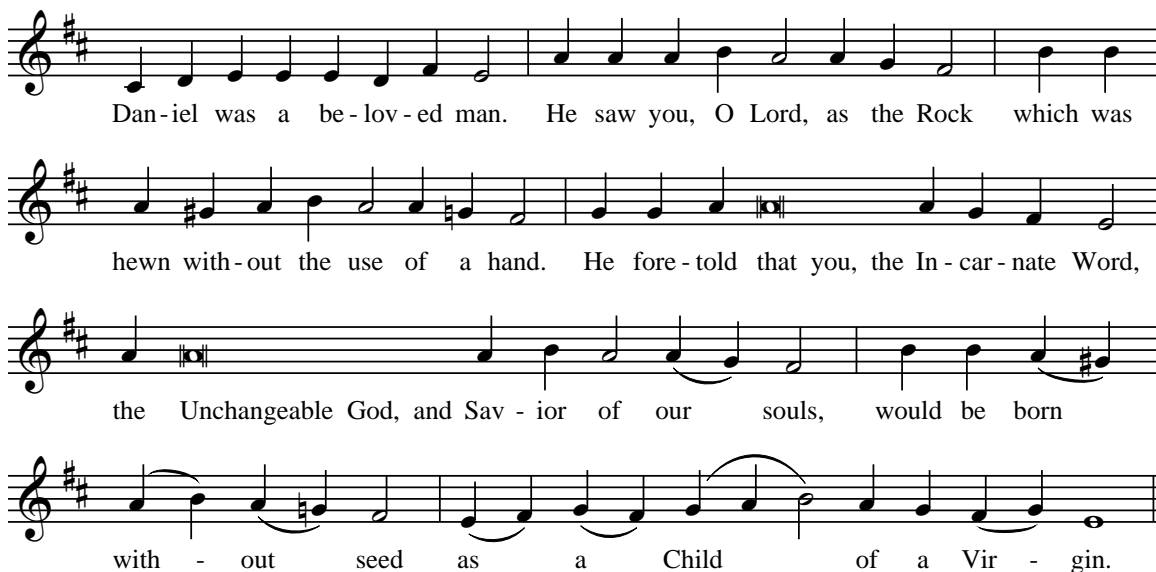
the Pa - tri - archs. Mel - chi-se-dek now sees from on high the birth  
with - out a fa - ther.

**Cantor:** Strong is the love of the Lord for us;  
(on 1) he is faithful forever.

The faith - ful and God-wise youths are ra - diant with joy in the fur - nace.  
They her - ald the nativity of Christ on earth. As the pre-cious dew which the  
Lord sent down, he now preserves the Virgin with - out stain,  
and en-rich-es her with sub-lime gifts. There-fore Dan - iel, in-spired by God,  
is al - so hap-py and full of joy be-cause he had a clear vis - ion  
of the un-hewn stone from the moun - tain. He now zeal - ous - ly  
prays for our souls.

**Cantor:** (Tone 6) Glory...

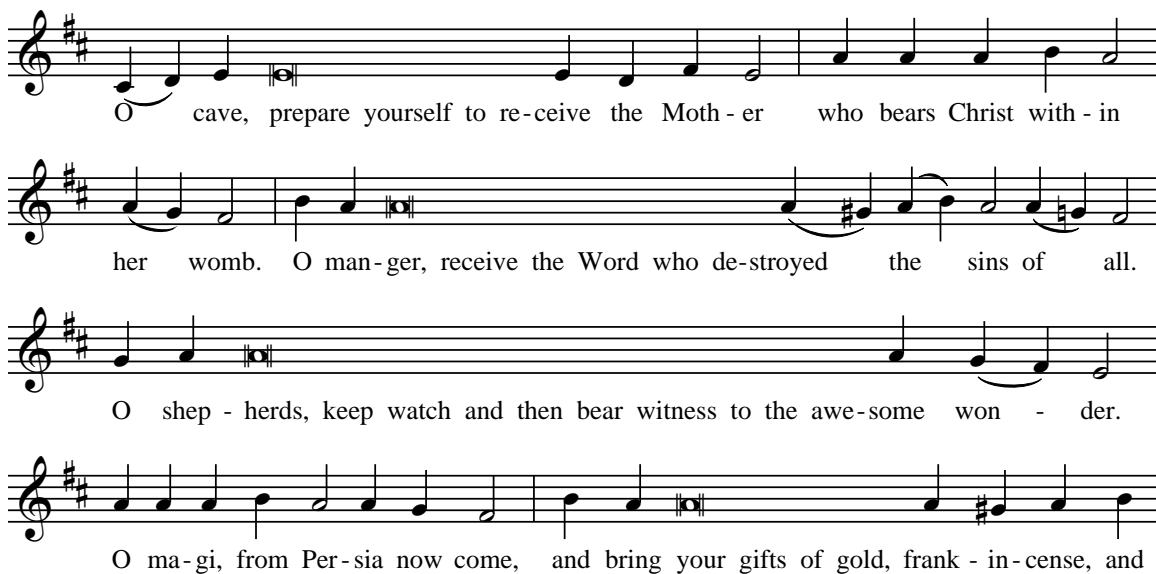
**Doxastikon of the Ancestors - Tone 6 samohlasen**



Dan-iel was a be-lov-ed man. He saw you, O Lord, as the Rock which was  
hewn with-out the use of a hand. He fore-told that you, the In-car-nate Word,  
the Unchangeable God, and Sav-ior of our souls, would be born  
with-out seed as a Child of a Vir-gin.

**Cantor:** Now and ever...

**Theotokion of the prefeast**



O cave, prepare yourself to re-ceive the Moth-er who bears Christ with-in  
her womb. O man-ger, receive the Word who de-stroyed the sins of all.  
O shep-herds, keep watch and then bear witness to the awe-some won-der.  
O ma-gi, from Per-sia now come, and bring your gifts of gold, frank-in-cense, and

myrrh to the King. For the Lord has appeared from a Vir-gin Moth - er;  
 yet she bowed to him as a ser - vant and spoke to him in her bos - om,  
 say - ing: "How were you con-ceived in me? How did you grow in me, my  
 God and Sav - - - ior?"

- Readings:** 1) Genesis 14:14-20  
 2) Deuteronomy 1:8-11.15-17  
 3) Deuteronomy 10:14-21

*Aposticha in the Tone of the Week (Tone 7, p. 99), concluding with:*

**Cantor:** (Tone 2) Glory...

**Doxastikon of the Ancestors - Tone 2 samohlasen**

Re - joice, O il - lus - tri - ous Proph - ets! You firm - ly es - tab - lished  
 the Law of the Lord, and you faith - ful - ly mani - fest - ed your - selves to be  
 in - vin - cible and un - shak - a - ble pil - lars. You have been tak - en to heav - en

and have shown your-selves to be mediators of the new Law of Christ. Im - plore him  
to give peace to the world and to save our souls.

**Cantor:** Now and ever...

**Theotokion of the Prefeast**

Be - hold, the time of sal - va - tion is draw - ing near. O Cave, pre - pare  
your-self, for the Vir - gin is com - ing to give birth. O Beth - le - hem, O land  
of Ju - dah, a - dorn your-self and be hap - py since the Lord will  
shine forth from you, O moun - tains and hills and lands a - round Ju - dah,  
heark - en, for Christ is com - ing that he may save his cre - a - tion  
be - cause he is the Lov - er of us all.

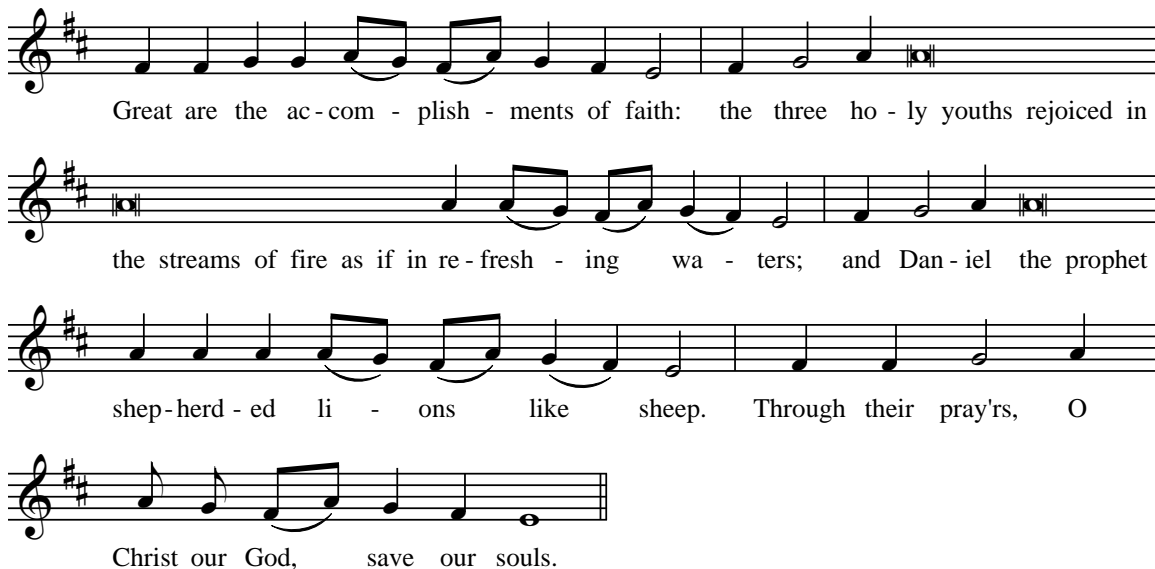


## Troparia

*Troparion of the Resurrection in the Tone of the Week (Tone 7, page 101), then:*

**Cantor:** (Tone 2) Glory...

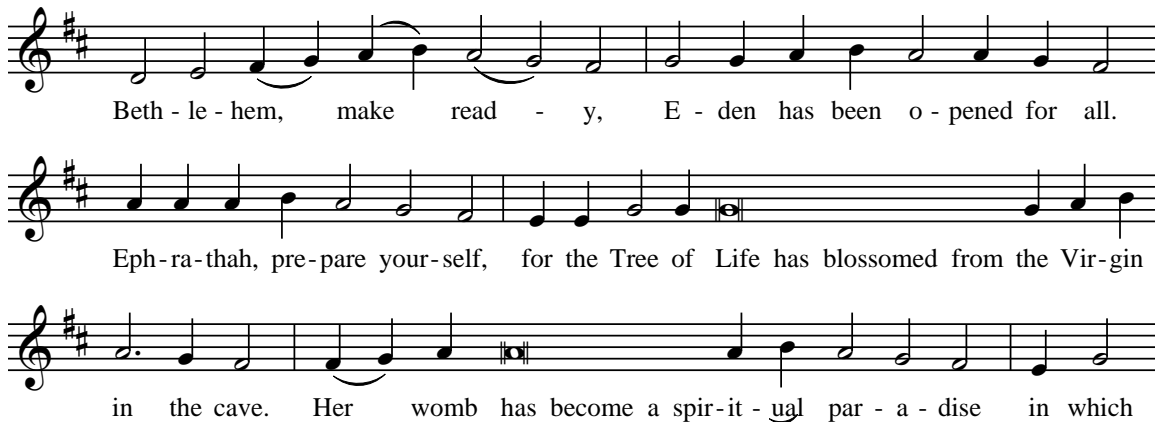
### Troparion of the Ancestors - Tone 2



Great are the ac-com - plish - ments of faith: the three ho - ly youths rejoiced in  
the streams of fire as if in re - fresh - ing wa - ters; and Dan - iel the prophet  
shep-herd - ed li - ons like sheep. Through their pray'rs, O  
Christ our God, save our souls.

**Cantor:** (Tone 4) Now and ever...

### Troparion of the Prefeast - Tone 4



Beth - le - hem, make read - y, E - den has been o - pened for all.  
Eph-ra-thah, pre-prepare your-self, for the Tree of Life has blossomed from the Vir-gin  
in the cave. Her womb has become a spir-it - ual par - a - dise in which

di - vin - i - ty was plant - ed. If we par-take of it, we shall live and

The first line of musical notation is on a single staff in G major (one sharp). It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes and half notes, with some notes beamed together. The lyrics are: "di - vin - i - ty was plant - ed. If we par-take of it, we shall live and".

not die like A - dam. Christ is born to raise up the like-ness that had fall - en.

The second line of musical notation continues on a single staff in G major. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody continues with quarter notes and half notes, ending with a double bar line. The lyrics are: "not die like A - dam. Christ is born to raise up the like-ness that had fall - en."